



ST. PETER MARTYR

PARISH

740 BLACK DIAMOND ST., PITTSBURG, CALIFORNIA 94565

NOVIEMBRE 9, 2025

**LITURGICAL SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

MASS SCHEDULE

**WEEKEND MASSES /
MISAS DE FIN DE SEMANA**

Saturday/Sábado:
7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo:

7:00 AM (Español)
8:30 AM (English)
10:00 AM (Español)
12:00 PM (Español)
2:00 PM (Español)
7:00 PM (Español)

DAILY MASSES / MISAS DIARIAS

Monday thru Friday:
8:00 AM

Lunes a Viernes:
8:00 AM

**PARISH OFFICE HOURS
/HORARIO DE OFICINA:**

**Monday, Tuesday, Thursday
& Friday / Lunes, Martes,
Jueves y Viernes**
9:00am to 4:00pm

Wednesday / Miércoles
10:00am to 5:00pm

WELCOME!

Rev. Jesús Nieto-Ruiz, Pastor
Rev. Salvador Quiroz, Parochial Vicar

CONTACT US

Telephone/Teléfono:
(925) 432-4771

Fax:
(925) 432-3389

Email:
stpetermartyr@yahoo.com

Website:
www.saintpetermartyr.org

Facebook:
Saint Peter Martyr Parish



• LA DEDICACIÓN A LA BASÍLICA DE LETRÁN •

**EL CELO POR
TU CASA ME
CONSUMIRÁ.**

SUNDAY, NOVEMBER 9, 2025

©LPI

MENSAJE DE BIENVENIDA

Bienvenidos a esta comunidad de fe donde podemos animarnos mutuamente en nuestro caminar espiritual.

Que tu tiempo en la iglesia sea un tiempo de aliento y fortaleza espiritual. Que podamos animarnos unos a otros en la fe y en el amor hacia Dios y hacia nuestro prójimo. Recordemos siempre que somos parte de un cuerpo, cada uno con dones y talentos únicos, pero todos necesarios para el buen funcionamiento del cuerpo de Cristo.

WELCOME MESSAGE

Welcome to this community of faith where we can encourage one another in our spiritual journey.

May your time in church be a time of spiritual encouragement and strength. May we encourage one another in faith and in love for God and our neighbors. Let us always remember that we are part of one body, each with unique gifts and talents, but all necessary for the proper functioning of the body of Christ.

St Peter Martyr Church Staff

Office Hours: M, T, Th @ Friday 8:30am-4:00Pm

Horario Of.: Lunes, Martes, Jueves y Viernes 8:30-4pm

(Wednesday/Miércoles: 10:00am—5:00pm)

Parish Telephone / Teléfono (925) 432-4771

Sacerdotes: Pastor: Jesús Nieto-Ruiz

Parochial Vicar: Salvador Quiroz

Secretaries /Secretarias: Delmy Avelar & Georgina Cea

Bookkeeper: Veronica Pulido Mendez

Pastor Council: Chairperson: Vacant

Finance Council: Chairperson: Juan Saavedra

PARISH SCHOOL

ESCUELA PARROQUIAL

425 West 4th St.

Pittsburg, CA 94565

School Telephone / Teléfono (925) 439-1014

School Principal: Katie Wilson

CCD / CATECISMO CENTRO SAN JUAN DIEGO

425 West 4th St.,

Pittsburg, CA 94565

CCD Telephone (925) 595-6930

Friday/Viernes (6:00pm & Sat./Sábado 9:30am)

Coordinator/Coordinadora: Emma Ojeda

RCIA CLASSES / CATEQUESIS DE RICA

Wednesday / *Miércoles* (7:00pm)

Coordinadora: Emma Ojeda (925) 595-6930

TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN

Pregunta: ¿Cómo se llama el río en el que Jesús fue bautizado?

Respuesta: El Río Jordán.

©LPi

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What is the name of the river Jesus was baptized in?

Answer: The Jordan River.

©LPi

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, 11..08.25

7:00 pm Familia Parroquial

Sunday, 11.09.25

7:00 am Carmen y Leandro Muela †

8:30 am (ENG): Leonardo León † Anniversary

10:00 am (ESP): Luis García † & Ramón Suárez †

12:00 pm (ESP) Martín Huerta †

2:00 pm (ESP) Animas del Purgatorio (Familia Silva)

7:00 pm (ESP) Feliza y Uriel Martínez Cisneros †

Monday, 11.10.25

8:00 pm Santiago Cabrera (Cumpleaños)

Tuesday, 11.11.25

8:00 am Benditas Almas del Purgatorio

Wednesday, 11.12.25

8:00 am Carmen y Leandro Muela †

Thursday, 11.13.25

8:00 am Estela López (Acción de Gracias)

Friday, 11.14.25

8:00 am Benditas Almas del Purgatorio

Saturday, 11..15.25

7:00 pm Todos los difuntos y familiares del Grupo Legión de María

Sunday, 11.16.25

7:00 am Familia Parroquial

8:30 am (ENG): Available / Disponible

10:00 am (ESP): Carmen y Leandro Muela †

12:00 pm (ESP) María Garza González

2:00 pm (ESP) Por las intenciones de Eduardo y Adriana Silva

7:00 pm (ESP) Juan Rodolfo Ojeda †

PERSPECTIVA

Frecuentemente debemos comparar el tiempo y la eternidad. Este es el remedio para todos los problemas. ¡Qué pequeño parecerá el momento presente cuando entremos en ese inmenso océano!

NO QUEJARSE

Si los cristianos pasaran rezando la misma cantidad de tiempo que pasan quejándose, no tendrían nada de que quejarse.

—Anónimo

RECONCILIATIONS / RECONCILIACIONES

Thursdays / Jueves 4:30 PM - 6:30 PM

ANointing of the Sick / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

If you have a serious or ongoing illness or are going into surgery, notify the Parish Office.

Si usted tiene una enfermedad seria o va a ser operado, notifique a la Oficina Parroquial.

BAPTISM: Pick up information sheet; fill out registration, attend classes, once completed, a date will be given.

BAUTISMO: Recoger la hoja de información. Y Registrar el niño/a; y tomar las clases. Terminada las clases se les dará fecha.

WEDDINGS / BODAS:

Saturday 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, or 4:00PM.

Pick up an information sheet and make an appointment with Father.

Sábado: 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, o 4:00PM. Recoger la hoja de información y hacer una cita con uno de los Padres.

QUINCEAÑERAS

Saturday 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, or 4:00PM. Pick up an Information sheet.

Sábado: 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, o 4:00PM. Recoger la hoja de información.

Pray for
the Sick

Manuel de J. Jauregui	Cecilia Silva Rivera	José Partida
Martha Cerda	Robyn Pulgarín Mancilla	David Moreno Gaytán
Efrén López	María G. Bazán e Hija	Guillermo Moreno Gaytán
Yanika García Wilson	Gabriel Ochoa	Marisela Ibarra G.
Ana Elena Avelar	Gladys González Vidal	María Muñoz
Ana Lidia Arellano	Patsy Quezada	Javier García López
Salvador González	Remedios Hernández Díaz	María del C. Ponce
Armando Garibay	Beatriz y Pedro González	Manuel Pineda Ramos
Carolina Díaz Rjos	Fr. Erick Moreno T.	Susana Rangel Vera
Bebé Camilo V. Flores	Abel Jiménez Lepe	Hugo Rendon
Leonor Gutiérrez	Doris y Miguel Hernández	Carolyn Ham Nelson
Rogelio Flores	Alicia León	Ma. Guadalupe Valdivia
Cuca Quezada	Martha Rubalcava	Fr. Salvador Macías
Catalina Gutiérrez	Juana E. Caratachea	Fr. Olman Solís
Flavia Galván Márquez	Paulina Martínez Díaz	Fr. Fernando Rubio B.
Ernesto A. Martínez	Eliza González	José Morales
Josefina Madrigal	Graciela López	Alejandro Morales
Francisco y Elvia López	Jovani Alfaro	Alondra L. González
Lucila Mantilla	Juan Cardona	Anne Clark

Weekly Offering

© J. S. Paluch Co., Inc.

Thank you for you

Stewardship ¡Gracias por su

corresponsabilidad!

The collection for / La colecta: Oct 26/25 / Oct. 26/25

Parish Financial Goal / Meta \$ 9,000.00

\$8,351.00

Percentage / Percentage: 92.8%

Second Collection / Segunda Colecta

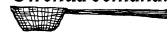
\$2,771.00

The Second Collection for next week will be for:

La segunda Colecta de la próxima semana será para:

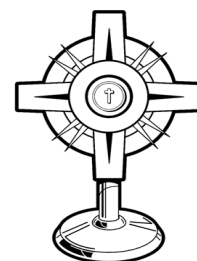
Campaign for Human Development

Campaña para el Desarrollo Humano

Ofrenda semanal

© J. S. Paluch Co., Inc.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT THURSDAYS



© J. S. Paluch

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO LOS JUEVES

4:00pm - 7:00 pm Church / Iglesia

Las lecturas de la semana del 9 de noviembre de 2025

Domingo: Ez 47, 1-2. 8-9. 12/Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9/1 Co 3, 9-11. 16-17/Jn 2, 13-22
 Lunes: Sab 1, 1-7/Sal 138, 1-3. 4-6. 7-8. 9-10/Lc 17, 1-6
 Martes: Sab 2, 23-3, 9/Sal 33, 2-3. 16-17. 18-19/Lc 17, 7-10
 Miércoles: Sab 6, 1-11/Sal 81, 3-4. 6-7/Lc 17, 11-19
 Jueves: Sab 7, 22-8, 1/Sal 118, 89. 90. 91. 130. 135. 175/Lc 17, 20-25
 Viernes : Sab 13, 1-9/Sal 118, 1. 2. 10. 11. 17. 18/Lc 17, 26-37
 Sábado: Sab 18, 14-16; 19, 6-9/Sal 104, 2-3. 36-37. 42 43/Lc 18, 1-8
 Domingo siguiente: Mal 3, 19-20/Sal 97, 5-6. 7-8. 9 (ver 9)/2 Tes 3, 7-12/Lc 21, 5-19

Las conmemoraciones de la semana del 9 de noviembre de 2025

Domingo: La dedicación a la basílica de Letrán
 Lunes: San León Magno, papa y doctor de la Iglesia
 Martes: San Martín de Tours, obispo; Día de los veteranos (EEUU)
 Miércoles: San Josafat, obispo y mártir
 Jueves: Santa Francisca Javiera Cabrini, virgen
 Viernes:
 Sábado: San Alberto Magno, obispo y doctor de la Iglesia
 Domingo siguiente: 33^{er} Domingo del Tiempo Ordinario
 ©LPi

Santa Francisca Javier Cabrini | 13 de noviembre**Biografía Abreviada:** *Excelente para las redes sociales o para su boletín*

Santa Francisca Javier Cabrini (1850-1917) soñaba con ser misionera. Primero atendió a poblaciones de inmigrantes italianos, desde Nueva York hasta Chicago, y en todo Estados Unidos. Es la primera ciudadana de los Estados Unidos en ser canonizada y es la Patrona Universal de los Inmigrantes.

Biografía

Santa Francisca Javier Cabrini (15 de julio de 1850 - 22 de diciembre de 1917) nació en el pueblo de Sant'Angelo Lodigiano, Italia. La joven Francisca soñaba con ser misionera. Fue educada para ser maestra por las Hijas del Sagrado Corazón, pero se le negó la entrada a la orden debido a su mala salud. En cambio, trabajó como maestra y administradora en un orfanato en Cadogno, Italia, dirigido por las Hermanas de la Providencia. En septiembre de 1877, hizo sus votos allí y tomó el hábito religioso, agregando Javier a su nombre en honor a San Francisco Javier.

Cuando el orfanato cerró en 1880, fundó el Instituto de las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús. En 1887, Santa Francisca Javier Cabrini buscó una audiencia con el Papa León XIII, para pedir permiso para ir como misioneros a China. Él le dijo que fuera "no al Este, sino al Oeste", y en 1889 ella y otras seis hermanas partieron hacia Nueva York, para servir a los inmigrantes italianos en los Estados Unidos. Sin embargo, las actitudes anti-italianas y anti-inmigrantes prevalecían en ese momento, incluso en la Iglesia. Cuando llegó, el arzobispo le aconsejó que volviera a Italia. Sin inmutarse, brindó educación y atención médica dentro de la comunidad de inmigrantes católicos italianos.

Al principio, Santa Francisca Javier Cabrini siguió y sirvió a las poblaciones de inmigrantes italianos, desde Nueva York hasta Chicago, y en todo Estados Unidos, convirtiéndose en ciudadano estadounidense en 1909. Con el tiempo, también fundó instituciones en América Central y del Sur y Europa. En total, estableció 67 escuelas, hospitales y orfanatos. También era conocida por su profunda espiritualidad, a menudo entrando en un estado de trance durante la Exposición del Santísimo Sacramento.

Murió en su propio Hospital Columbus en Chicago, Illinois. Fue canonizada en 1946 por el Papa Pío XII, la primera ciudadana estadounidense en ser canonizada. Es la Patrona Universal de los Inmigrantes. Santa Francisca Javier Cabrini, ¡Ruega por nosotros! © LPi

(PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

By Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflection: It matters why you do something, not just how you do it. Are we allowing our worship to transform us, or are we only concerned with transforming our worship?

Modern Money-Changers

The "liturgy wars" are something of a hot topic in contemporary Catholic circles.

Latin chant or guitar hymns? Communion on the tongue or in the hand? Chapel veils or bare heads? Surplice or alb? It's giving me a headache just writing it all out.

I don't mean to say that none of this matters. The worship of the Almighty God, especially in the context of the Holy Sacrifice of the Mass, is no trifling matter. It is good for people to be concerned about whether or not their worship is pleasing to God. I am happy that Catholics care enough about these things to have an opinion.

I'm not going to say where I fall on this spectrum of liturgical sensibility (the headache intensifies thinking of the emails I would get). And I won't pretend it's not something I feel passionate about, in my own way.

But too often I find myself sniffing dismissively at the "other camp," the folks who are drawn to a different style or tradition. Too often I see them sniffing dismissively back to me. We are, both groups, obsessed with the form of a thing — so much so that we risk forgetting the function of it.

And when I stop to think about it, I wonder if Jesus shouldn't crack the whip at us all, the modern money-changers of the temple, who have allowed worship to become a transaction (I offer x sacrifice, I am rewarded with y feeling of fulfillment and satisfaction).

I look at the Gospel today, and I can see the purpose of the money-changers. It could be argued that, in a way, they were facilitating the laws of Moses, making possible the temple sacrifices stipulated by God.

But it matters *why* you do something, not just *how* you do it.

What good is any act of worship, if at its conclusion we do not more closely resemble the One before whom we kneel?

©LPi

Dedication of the Lateran Basilica

Did you know there are churches in Rome older than St. Peter's? St. John Lateran is one of four major basilicas in the Eternal City, and it is by far the oldest. The land was donated by an ancient Roman family to the Emperor Constantine, who in turn gave it to the Church. For hundreds of years, St. John Lateran was the "mother church." Popes lived on the grounds through the 14th century. The church itself suffered from pillaging by invaders, fires, and earthquakes. It has been restored and rebuilt five times since the 300s. On this feast, we remember more than a building. We celebrate the resiliency of our faith. Though trials may come in our parishes, personal lives, and the world, the Church endures through the grace of Jesus Christ.



(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini Reflexión: Importa por qué haces algo, no solo cómo lo haces. ¿Estamos permitiendo que nuestra adoración nos transforme, o solo nos preocupamos por transformar nuestra adoración?

Cambistas Modernos

Las "guerras litúrgicas" son un tema candente en los círculos católicos contemporáneos.

¿Canto latino o himnos de guitarra? ¿Comunión en la lengua o en la mano? ¿Velos de capilla o cabezas descubiertas?

¿Sobrepelliz o alba? Me da dolor de cabeza solo escribirlo todo. No quiero decir que nada de esto importe. El culto al Dios Todopoderoso, especialmente en el contexto del Santo Sacrificio de la Misa, no es un asunto trivial. Es bueno que las personas se preocupen por si su adoración agrada o no a Dios. Me alegra que a los católicos les importen lo suficiente estas cosas como para tener una opinión.

No voy a decir dónde caigo en este espectro de sensibilidad litúrgica (el dolor de cabeza se intensifica pensando en los correos electrónicos que recibiría). Y no voy a fingir que no es algo que me apasione, a mi manera.

Pero con demasiada frecuencia me encuentro olfateando con desdén al "otro bando", la gente que se siente atraída por un estilo o tradición diferente. Con demasiada frecuencia los veo olfateando desdeñosamente hacia mí. Estamos, ambos grupos, obsesionados con la forma de una cosa, tanto que corremos el riesgo de olvidar su función.

Y cuando me detengo a pensar en ello, me pregunto si Jesús no debería chasquear el látigo contra todos nosotros, los modernos cambistas del templo, que hemos permitido que la adoración se convierta en una transacción (ofrezco "x" sacrificio, soy recompensado con *un* sentimiento de plenitud y satisfacción).

Miro el Evangelio hoy, y puedo ver el propósito de los cambistas. Se podría argumentar que, en cierto modo, estaban facilitando las leyes de Moisés, haciendo posible los sacrificios en el templo estipulados por Dios.

Pero lo que importa es *por qué* haces algo, no solo *cómo* lo haces.

¿De qué sirve un acto de adoración si al final no nos parecemos más a Aquel ante quien nos arrodillamos?

© LPI

PERSPECTIVE

We must often draw the comparison of time and eternity. This is the remedy of all our troubles. How small will the present moment appear when we enter that great ocean!

—St. Elizabeth Ann Seton

Oración de Celo Misionero

Amado Señor,
Danos ojos para ver la profundidad de la gracia que proporcionas a tu Iglesia. Que esa bondad encienda en nosotros el fuego para compartir la verdad de Tu misericordia con cada alma que encontremos.
Amén.

© LPI

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? - VIDA CATÓLICA EXPLICADA**La Cremación y la Iglesia****Pregunta:**

¿Se puede incinerar a los católicos?

Respuesta:

A medida que la práctica de la cremación se vuelve cada vez más común, es importante saber qué pide la Iglesia a las familias que la han elegido para un ser querido que ha muerto.

Como observan los obispos de los Estados Unidos en su sitio web, "Idealmente, si una familia elige la cremación, la cremación tendría lugar algún tiempo después de la Misa de Funeral, para que pueda haber una oportunidad para la Vigilia por el difunto en presencia del cuerpo". Sin embargo, si la cremación se lleva a cabo antes de la Misa Exequial, los restos cremados pueden estar presentes en la Misa Exequial y el apéndice de la *Orden de los Funerales Cristianos* proporciona adaptaciones para los textos y rituales que forman parte de la Misa Exequial y el Compromiso.

La preocupación principal es que los restos cremados deben ser tratados con el mismo respeto que se da a los restos humanos. La *Orden de Funerales Cristianos* instruye: "Esto incluye el uso de un recipiente digno para contener las cenizas, la manera en que se transportan, y el cuidado y la atención a la ubicación y el transporte apropiados, y la disposición final. Los restos cremados deben ser enterrados en una tumba o enterrados en un mausoleo o columbario. La práctica de esparcir los restos cremados en el mar, desde el aire o en la tierra, o de guardar los restos cremados en casa de un pariente o amigo del difunto, no son la disposición reverente que la Iglesia exige" (n. 417).

Cada vez es más común que las parroquias o los cementerios patrocinados por la diócesis incluyan columbarios para albergar los restos cremados de una manera que respete la enseñanza de la Iglesia, permitiendo a la familia y a los amigos la oportunidad de honrar los restos de la persona que han perdido con dignidad, reverencia y cuidado.

©LPI

Dedication of the Lateran Basilica

Did you know there are churches in Rome older than St. Peter's? St. John Lateran is one of four major basilicas in the Eternal City, and it is by far the oldest. The land was donated by an ancient Roman family to the Emperor Constantine, who in turn gave it to the Church. For hundreds of years, St. John Lateran was the "mother church." Popes lived on the grounds through the 14th century. The church itself suffered from pillaging by invaders, fires, and earthquakes. It has been restored and rebuilt five times since the 300s. On this feast, we remember more than a building. We celebrate the resiliency of our faith. Though trials may come in our parishes, personal lives, and the world, the Church endures through the grace of Jesus Christ.

Dedicación de la Basílica de Letrán

¿Sabías que hay iglesias en Roma más antiguas que San Pedro? San Juan de Letrán es una de las cuatro basílicas mayores de la Ciudad Eterna, y es, con diferencia, la más antigua. El terreno fue donado por una antigua familia romana al Emperador Constantino, quien a su vez lo cedió a la Iglesia. Durante siglos, San Juan de Letrán fue la "Iglesia madre". Los papas vivieron en sus terrenos hasta el siglo XIV. La iglesia misma sufrió saqueos, incendios y terremotos. Ha sido restaurada y reconstruida cinco veces desde el siglo IV. En esta festividad, recordamos más que un edificio. Celebramos la resiliencia de nuestra fe. Aunque las pruebas puedan surgir en nuestras parroquias, en nuestras vidas personales y en el mundo, la Iglesia perdura por la gracia de Jesucristo.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

(Gospel Meditations)

9 de noviembre de 2025

Dedicación de la Basílica de Letrán

Juan 2:13-22

El Espíritu de Dios vive en nosotros. La dignidad humana radica en esto: en que somos templo vivo del Espíritu Santo. Este es el gran regalo de Dios a nosotros, otorgado por la gracia. El apóstol san Pablo nos ofrece una poderosa reflexión al respecto: “¿No saben que son templo de Dios y que el Espíritu de Dios habita en ustedes? Si alguno destruye el templo de Dios, Dios lo destruirá a él. El templo de Dios es sagrado, y ese templo son ustedes” (1 Corintios 3:16–17). Saber esto conlleva una gran responsabilidad para cada uno de nosotros. ¿Cómo cuida el templo de Dios que es mi cuerpo? ¿Qué tipo de cimientos sostienen su construcción diaria? Recuerda que su principal función es demostrar que allí habita el Dios vivo.

El pasaje del Evangelio nos presenta otra imagen de la hermosura y santidad del templo: “Jesús purifica el templo, y lo hace con el látigo en la mano. Se pone a expulsar las actitudes paganas, en este caso, de los mercaderes que vendían y habían transformado el templo en pequeños negocios. Jesús purifica el templo reprendiendo: ‘Está escrito: mi casa será casa de oración, no de otra cosa’. El templo es un lugar sagrado. Y nosotros debemos entrar allí, en la sacralidad que nos lleva a la adoración. No hay otra cosa. Hay dos templos: el templo material, lugar de adoración, y el templo espiritual dentro de mí, donde mora el Espíritu Santo” (Papa Francisco).

©LPi

¡DEVOCIONES, EXPLICADAS! —

CONÉCTATE CON LA TRADICIÓN Y CRECE EN TU FE

Simbang Gabi

Mini Explicación — *Ideal para las redes sociales o en su boletín*

Simbang Gabi es una tradición filipina de nueve misas votivas matutinas ofrecidas en anticipación de la Navidad. Las celebraciones siguen a la misa, donde se disfrutan delicias como pasteles de arroz horneados y panecillos de desayuno.

Simbang Gabi, ¡Explicado!

Simbang Gabi es una tradición filipina a través de la cual la expectativa de Adviento realiza el cumplimiento del gozo de la navidad. Durante Simbang Gabi, se ofrecen misas matutinas durante una serie de nueve días antes de Navidad. Las celebraciones siguen a la misa, donde se disfrutan delicias como pasteles de arroz horneados y panecillos de desayuno.

Tradicionalmente, las misas de Simbang Gabi se celebran antes del amanecer, una práctica que se originó en el siglo XVII en Filipinas, cuando la mayoría de los fieles tenían que trabajar el resto del día en el campo.

Durante la misa, el sacerdote viste vestiduras blancas y se canta el Gloria, una práctica para la que la Santa Sede ha dado un permiso especial. Tradicionalmente, la secuencia de nueve días termina con la Misa de Medianoche el 24 de diciembre.

La tradición se ha adaptado a las necesidades de las comunidades filipinas en todo el mundo, y es posible que las misas ni siquiera se ofrezcan por la mañana, sino por la tarde o la noche.

©LPi

November 9, 2025

The Dedication of the Lateran Basilica

John 2:13-22

When I was 22, I entered St. Peter’s Basilica for the first time. It floored me. I could hardly take it in, its grandeur, majestic arches, vibrant colors, and the light that danced through its high windows. Somehow, amidst such splendor, I felt an overwhelming sense of belonging, as if I had finally come home.

Jesus reorients how we Catholics see sacred buildings. In today’s Gospel he says, “**Destroy this temple, and in three days I will raise it up**” (John 2:13-22). His riddle implies, shockingly, that his own body is now the fundamental dwelling place of God and humanity. The temple in Jerusalem has been superseded.

In our churches today — whether they mirror the basilica’s grandeur or embrace humble simplicity — we experience architectural symbols of Christ’s risen body. It is no accident we call them “churches”: they make visible in brick-and-mortar Christ’s body which is made up of the living stones we call Christians. Each church building, like St. John Lateran in Rome, or St. Peter’s, or any other, is meant to be a vibrant sign of Christ’s resurrected body. We should cherish and protect our churches as places where heaven touches earth, where we, as a community, are raised to the fullness of life in Christ.

— Father John Muir

©LPi

DEVOTIONS, *EXPLAINED!* – CONNECT WITH TRADITION AND GROW YOUR FAITH

Simbang Gabi

Mini Explanation — *Great for social media or in your bulletin*

Simbang Gabi is a Filipino tradition of nine early-morning votive Masses offered in anticipation of Christmas. Celebrations follow Mass, where delicacies like baked rice cakes and breakfast rolls are enjoyed.

Simbang Gabi, *Explained!*

Simbang Gabi is a Filipino tradition through which Advent expectation realizes the fulfillment of Christmas joy. During Simbang Gabi, early morning Masses are offered over a series of nine days leading up to Christmas. Celebrations follow Mass, where delicacies like baked rice cakes and breakfast rolls are enjoyed.

Traditionally, Simbang Gabi Masses are held before dawn, a practice that originated in the 17th century in the Philippines when most of the faithful had to work the rest of the day in the fields.

During Mass, the priest wears white vestments and the *Gloria* is sung, a practice for which the Holy See has given special permission. Traditionally, the nine-day sequence ends with Midnight Mass on Dec. 24.

The tradition has been adapted to fit the needs of Filipino communities throughout the world, and the Masses might not even be offered in the morning at all, but in the afternoon or evening.

©LPi

Readings for the week of November 9, 2025

Sunday: Ez 47:1-2, 8-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8-9/1 Cor 3:9c-11, 16-17/Jn 2:13-22
 Monday: Wis 1:1-7/Ps 139:1b-3, 4-6, 7-8, 9-10/Lk 17:1-6
 Tuesday: Wis 2:23-3:9/Ps 34:2-3, 16-17, 18-19/Lk 17:7-10
 Wednesday: Wis 6:1-11/Ps 82:3-4, 6-7/Lk 17:11-19
 Thursday: Wis 7:22b-8:1/Ps 119:89, 90, 91, 130, 135, 175/Lk 17:20-25
 Friday: Wis 13:1-9/Ps 119:1, 2, 10, 11, 17, 18/Lk 17:26-37
 Saturday: Wis 18:14-16; 19:6-9/Ps 105:2-3, 36-37, 42-43/Lk 18:1-8
 Next Sunday: Mal 3:19-20a/Ps 98:5-6, 7-8, 9 (see 9)/2 Thes 3:7-12/Lk 21:5-19

Observances for the week of November 9, 2025

Sunday: The Dedication of the Lateran Basilica
 Monday: St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church
 Tuesday: St. Martin of Tours, Bishop; Veterans Day
 Wednesday: St. Josaphat, Bishop and Martyr
 Thursday: St. Frances Xavier Cabrini, Virgin
 Friday:
 Saturday: St. Albert the Great, Bishop and Doctor of the Church
 Next Sunday: 33rd Sunday in Ordinary Time

©LPi

WHY DO WE DO THAT? -
CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Cremation and The Church

Question:

Can Catholics be cremated?

Answer:

As the practice of cremation becomes more and more common, it's important to know what the Church asks of families who have chosen this for a loved one who has died.

As the US Bishops observe on their website, "Ideally, if a family chooses cremation, the cremation would take place some time after the Funeral Mass, so that there can be an opportunity for the Vigil for the Deceased in the presence of the body." However, if cremation takes place before the Funeral Mass, the cremated remains can be present at the Funeral Mass and the appendix to the *Order of Christian Funerals* provides adaptations for the texts and rituals that are part of the Funeral Mass and the Committal.

The primary concern is that the cremated remains should be treated with the same respect given to any human remains. The *Order of Christian Funerals* instructs, "This includes the use of a worthy vessel to contain the ashes, the manner in which they are carried, and the care and attention to appropriate placement and transport, and the final disposition. The cremated remains should be buried in a grave or entombed in a mausoleum or columbarium. The practice of scattering cremated remains on the sea, from the air, or on the ground, or keeping cremated remains on the home of a relative or friend of the deceased are not the reverent disposition that the Church requires" (no. 417).

It is becoming more and more common for parishes or diocese-sponsored cemeteries to include columbaria to house cremated remains in a way that respects Church teaching, allowing family and friends the opportunity to honor the remains of the one they have lost with dignity, reverence, and care.

©LPi

Prayer of Missionary Zeal

Dear Lord,

Give us eyes to see the depth of grace You provide to Your Church. May that goodness ignite in us fire to share the truth of Your mercy with every soul we encounter.

Amen.

©LPi

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

(Live the Liturgy)

"Vosotros sois el templo de Dios", nos dice Pablo. Pero en el Evangelio de hoy vemos con qué facilidad incluso las áreas del templo se corrompen. Jesús, expulsa la codicia y el egoísmo de nuestros corazones. Hazlos moradas dignas de tu Espíritu Santo.

©LPi

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

"You are the temple of God," Paul tells us. But in today's Gospel we see how easily even temple areas become corrupted. Jesus, purge the greed and selfishness from our hearts. Make them fit dwellings for your Holy Spirit.

©LPi

NOCHE DE

*Oración
Adoración y Sanación*

*"Mi familia está bajo el
cuidado del Señor"*

SALMO 121

Lunes 10 de noviembre

6:30 PM - 9:00 PM



Iglesia San Pedro Mártir de Verona
 740 Black Diamond St.
 Pittsburg, CA 94565

**Invita: Parroquia San Pedro
Mártir de Verona**

Informes:

Marco Cardona Miguel Rivas
 (925) 354-9959 (925) 234-0666



**Padre José
Eugenio Hoyos**